

## 매사추세츠 사업체를 위한 지구별 지원금 프로그램

### 프로그램 개요:

매사추세츠주는 기존 프로그램 및 새로운 프로그램을 통해 사업체를 지원하기 위해 6억 6,680만 달러를 추가적으로 사용할 수 있도록 지원했습니다. Massachusetts Growth Capital Corporation (MGCC)는 COVID-19 유행으로 가장 심각한 경제적 어려움 및 수익 손실을 겪은 지구에 이 자금의 일부를 제공하는 데 목표를 둘 것입니다.

이 자금은 매사추세츠주의 2021 회계 연도 (FY21)의 운영 예산 및 2020 년도 CARES Act 를 통해 총당되었습니다.

이 사업체 지원금은 가장 큰 피해를 입고, 이례적인 현금 구제수단을 필요로 하는 소기업들을 대상으로 합니다. 많은 기업들이 유행병으로 인해 부정적인 영향을 받았지만, 모든 필요사항이 동등한 것은 아닙니다. 이 제한적인 자금이 가장 심각한 피해를 입은 기업들에게 지원될 수 있도록, 귀하께서는 다음에 해당하실 경우 이 지원금 프로그램에 **신청하시면 안됩니다**:

- 코로나바이러스 유행으로 인한 가시적인 영업손실이 없음.
- 다른 구제원에 접근할 수 있음.
- 중대한 재정적 고통을 겪지 않으며 지속적으로 운영할 수 있었음.
- 사용할 수 있는 충분한 상비금을 보유하고 있음.

또한, 이 경제침체 및 COVID-19 과 관련된 제한사항을 견딜 수 있는 더 나은 조건을 가진 더 큰 기업들도 이 프로그램에 신청해서는 안됩니다.

구제의 필요성이 덜한 기업이 제출하는 신청수가 과도하게 많아지면, 극심한 상황에 처해있는 기업들에게 보조금을 제공하는 과정이 지체됩니다. 진정으로 이례적인 지원을 필요로 하지 않는 기업의 신청 검토 과정은 영구적 폐쇄의 위험에 처해있는 기업을 지원하는 과정을 지체하게 합니다.

## 신청대상자:

아래의 지역에 우선권이 주어집니다.

### 우선권을 가지는 범주

- 음식세를 징수하고 면제하는 식당, 술집, 음식 공급업체, 푸드 트럭
- 실내 오락 및 엔터테인먼트 시설
  - i. 실내 엔터테인먼트 시설(예: 영화관, 코메디 클럽, 공연예술 장소/조직)
  - ii. 실내 오락 시설(예: 오락실, 볼링장, 당구장, 탈출 게임장, 트램펄린장, 롤러 스케이트장)
  - iii. 실내 스포츠 관람 장소
  - iv. 기타 실내 오락 또는 엔터테인먼트 장소
- 체육관 또는 피트니스 센터
  - i. 체육관, 스포츠 클럽, 운동 센터, 헬스 클럽
  - ii. 스포츠 시설(예: 테니스 클럽, 라켓볼 클럽, 하키 링크, 수영장 시설)
  - iii. 피트니스 훈련 센터(예: 에어로빅, 댄스, 요가, 가라데 등)
  - iv. 기타 체육관 또는 피트니스 센터
- 개인 서비스
  - i. 네일샵, 이발소 등
  - ii. 독립 약국
- 이벤트 지원 회사 – 주요 수입원(50% 이상)이 이벤트와 관련된 회사
  - i. 사진 스튜디오, 비디오 스튜디오, 꽃집, 리무진 서비스, 이벤트 기획 회사, 이벤트 대여회사, 연주자, 대회 및 무역 박람회 조직
- 독립 소매업
  - i. 판매세를 징수 및 면제하는 오프라인 거래 기업

*비우선원을 가지는 범주:*

- 자격을 갖춘 다른 모든 사업 유형

**신청서 제출 설명:**

귀하의 신청서는 “필요한 서류”에 명시된 대로 작성하고 첨부 서류와 함께 MGCC 의 온라인 신청 포털 Submittable 을 통해 전자 형식으로 제출해야 합니다. 우편 또는 이메일과 같은 다른 방식으로 제출한 원본 또는 전자 복사본은 신청서로 고려되지 않습니다. 또한, 오직 완전히 작성되고, 정확히 기재되고, 알아볼 수 있는 신청서만 고려됩니다.

신청서로 고려되기 위해서는 프로그램 기한 내에 필요한 모든 서류를 포함해야 한다는 점을 숙지하십시오. 아래에서 “필요한 서류”의 전체 목록을 확인하십시오. 다음은 귀하의 신청서가 고려대상에서 제외될 수 있는 일반적인 누락 항목입니다:

- 매사추세츠 주정부 사무국으로부터 받은 법인종속상태 증명서(Certificate of Good Standing)
- 2019 년도 연방 사업체 세금 신고서 완성본
- 20% 이상의 소유권을 가진 각 사업체 소유주를 위한 2019 년도 연방 사업체 세금 신고서 완성본

**일정:**

2020 년 12 월 31 일 정오 – 신청 기간 시작

2021 년 1 월 15 일 오후 11:59 – 신청 기간 종료

**지원금 제공 과정:**

신청 기간 종료 후, Massachusetts Growth Capital Corporation (MGCC)는 모든 신청서를 검토하여 자격여부를 결정하게 됩니다. MGCC 는 자격기준 및 선호 우선순위에 따라 지원금을 제공 및 분배하게 됩니다.

**연방 기금, 법 및 규정 준수:**

신청자는 적용 가능한 모든 법을 준수해야 합니다.

**언어 번역:**

프로그램 개요 정보는 아래의 언어로 곧 열람할 수 있게 됩니다: (신청서는 영문으로 남음)

- 아랍어
- 과자라티어
- 아이티 프랑스어
- 크메르어
- 한국어
- 포르투갈어
- 간체 중국어
- 스페인어
- 번체 중국어
- 베트남어

**신청자 자격요건:**

신청 과정을 시작하기에 앞서 아래에 명시된 프로그램의 자격기준을 검토하여 귀하의 사업체가  
지원금을 신청할 수 있는 자격을 가지고 있는지 확인하십시오.

## 프로그램 세부내용

### 자금 액수:

사업체는 최대 7만 5,000 달러를 받을 수 있으나, 2019년도 연방 세금 신고서에서 입증되는 최대 3개월치 운영 비용에 해당하는 금액으로 제한됩니다. 지원금 액수는 2020년 코로나 유행 기간 중에 지출된 실제 금액으로 고려됩니다. 2020년 3월 10일 이후의 비용이 고려되지만, 이는 2019년도 연방 사업체 세금 신고서에서 입증되는 3개월치 운영 비용을 초과하지 않는다는 가정 하에 고려됩니다.

### 자금의 허가된 사용:

직원 급여 및 혜택 비용, 모기지 이자, 대여비, 유틸리티 및 기타 채무 이자

- 본 신청서에 따라 제공된 자금을 사업체가 제안하는 사용 용도는 사회보장법 601 절 및 코로나 19 보조구호 및 경제보장법 5001 절(Pub. L. No. 116-136, div. A, Title V) (2020년 3월 27일) ("601 절") 하에 합당한 것으로 인정된 비용을 충당하기 위해서만 사용됩니다.
- 사업체는 본 신청서에 따라 제공된 자금을 연방 또는 주 단위 자금지원 외 다른 원천으로부터 충당되었거나 충당될 예정인 모든 비용에 사용해서는 안됩니다. 연방 또는 주 단위 자금지원 수단은 다음을 포함하나 이에 제한되지 않습니다: 급여 보호 프로그램 용자(Paycheck Protection Program Loan), 경제적 피해 관련 자금 대출(Economic Injury Disaster Loan), 지역개발보조금(Community Development Block Grants), 또는 그 밖의 연방 및 주 단위 구제수단.
- 사업체는 충분한 서류를 수집 및 유지하여 본 신청서에 기술된 비용이 지구별 지원금 프로그램의 자격 제한 내에 발생되었음을 증명해야 합니다. 이 서류는 다음을 포함하나 이에 제한되지 않습니다: 영수증, 송장, 구입 주문서, 계약서, 계약 시 사용된 각서 또는 다른 관련 자료. 이들 자료는 사업체의 통제범위 내 쉽게 접근할 수 있고 검색할 수 있는 양식으로 그리고 서류 보존 모범 관행에 따라 보관되어야 합니다. 이들 서류는 해당 연방, 주 및 시법에 따라 유지되어 이들 의무 및 비용에 대한 내부 및 외부 감사를 지원할 것입니다. 매사추세츠주는 지구별 지원금 프로그램의 주요 수혜기관으로써 향후 본 서류 또는 다른 감사용 증거물을 요청할 권리가 있습니다.
- 지원자금 수여자는 사업체로 하여금 발생한 비용 그리고/또는 결과를 수여자가 명시한 양식에 보고하도록 요구할 수 있는 권리가 있습니다.

### 자금의 비허가된 사용:

지원 자금은 주요 장비 구매, 부동산 매매, 건설활동, 사업체 확장, 로비 활동에 사용할 수 없습니다. 또한, 지원 자금 수령자는 중복된 혜택을 받지 말아야 하며, 이는 해당 비용이 다른 재정적 구제수단을 통해 지불된 경우 이 자금을 해당 비용에 사용할 수 없음을 의미합니다.

*\* 신청자가 다수의 사업체를 보유하고 각 사업체를 위한 개별 신청서를 제출할 경우, MGCC는 해당 사업체 소유주에게 지원금 제공 절차를 제한할 권리가 있습니다.*

*\*\* 귀하의 사업체가 MGCC의 이전 지원금 프로그램에 성공적으로 신청했고 지원금을 받았을 경우, 이와 동일한 주소를 가진 사업체는 본 프로그램에 신청할 수 없습니다.*

## 자격 요건

- 사업체 건물은 매사추세츠주에 위치하고 기반하여야 합니다.
- 사업체는 영리적 주체(개인사무소, 파트너십, 기업, 협동조합 또는 LLC)여야 합니다.
- 사업체는 COVID-19 유행으로 인해 신청된 지원금 이상의 수익손실이 있었다는 사실을 문서화할 수 있어야 합니다.
- 사업체는 현재 운영 중이어야 하며, 그렇지 않은 경우, 사업을 재개할 의사가 있어야 합니다.
- 사업체는 2019 년 6 월 30 일 이전에 설립되어야 합니다.
- 사업체는 매사추세츠주 및 시/읍과의 법인 종속상태를 유지하고 있어야 합니다:
  - (1) 사업체는 2020 년 3 월 1 일 이후부터 현재까지 모든 세금을 지불하고 있어야 하며,
  - (2) 해당하는 경우, 활성 상태 및 유효한 영업 허가증/사업자 등록증을 보유해야 합니다.
- 비적격 사업체:
  - (1) 부동산임대/매매업체
  - (2) 18 세 이하의 소유주를 가지는 사업체
  - (3) 체인점 사업체(체인점은 매사추세츠에 본점을 두지 않고 다수의 위치에 기반된 사업체로 정의됨)
  - (4) 프랜차이즈
  - (5) 주류판매점
  - (6) 로비스트
  - (7) 대마초 관련 사업체 또는
  - (8) 비영리 조직

## 필요한 서류

**참고 - 프로그램 기한 내에 아래의 서류를 제공하지 못할 경우, 귀하의 신청서는 고려대상에서 배제될 수 있습니다.**

- IRS 에 제출한 귀하의 2019 년도 연방 사업체 세금 신고서의 완성본(모든 날짜 표시)
- 20% 이상의 소유권을 가진 각 사업체 소유자에 대해서 IRS 에 제출한 귀하의 2019 년도 연방 사업체 세금 신고서의 완성본(모든 날짜 표시)
- 해당하는 경우, 귀하의 영업허가증/사업자 등록증/전문 자격증 복사본
- 귀하의 사업체에 대한 완성되고 서명된 IRS W-9 양식
- 귀하의 사업체가 LLC, 파트너십 또는 기업일 경우:
  - i. 매사추세츠 주정부 사무국으로부터 받은 귀하의 법인종속상태 증명서(Certificate of Good Standing) 복사본. 법인종속상태 증명서를 요청하려면, 아래를 클릭하십시오:  
<https://corp.sec.state.ma.us/CorpWeb/Certificates/CertificateOrderForm.aspx>.
    - 다른 주에 조직되고 매사추세츠주에서 운영하는 모든 주체는 사업등록이 되어있어야 하며, 매사추세츠주 내에서 법인종속상태여야 합니다.
    - 참고: 매사추세츠 재무국으로부터 받은 법인종속상태 증명서는 필요하지 않으며, 매사추세츠 주정부 사무국의 법인종속상태 증명서를 대신하여 수용되지 않습니다.

- 귀하의 사업체가 개인사무소일 경우:
  - i. 귀하의 사업체가 운영되고 있는 시/읍 기관으로부터 받은 귀하의 사업자 등록증(DBA)

**(버튼) 지구별 지원금 프로그램 신청하기**